ÖKO-LAVAMAT 74660 update

Den miljövänliga tvättmaskinen

Bruksanvisning



Till våra kunder,

Läs noga igenom den här bruksanvisningen.
Lägg särskilt märke till avsnittet "Säkerhet" som finns i början av bruksanvisningen. Spara bruksanvisningen så att du kan slå upp i den senare. Lämna med den vid ett eventuellt ägarbyte.



Med varningstriangeln och/eller orden (**Varning!**, **Se upp!**, **OBS!**) markeras information som är viktig för din säkerhet eller för maskinens funktion. Läs denna information noggrant.

☞ **1.** Denna symbol visar dig steg för steg hur du använder tvättmaskinen.

2. ...



Efter denna symbol får du kompletterande information om skötsel och praktisk användning av tvättmaskinen.



Tips och information om hur du använder tvättmaskinen på ett ekonomiskt och miljövänligt sätt är markerade med ett klöverblad.

Den här bruksanvisningen innehåller anvisningar om hur man själv avhjälper störningar som eventuellt uppkommer, se avsnittet "Vad gör man om...".

Tryckt på miljövänligt tillverkat papper.
Den som tänker ekologiskt, agerar också så ...

Innehåll

Bruksanvisning 6

Säkerhet 6

Avfallshantering 8

Miljötips 8

Produktbeskrivning 9
Maskinen sett framifrån 9
Fack för tvätt- och sköljmedel 9
Panel 10
Programväljare 10
Knappar för tillvalsprogram 12

Förbrukningsvärden 13

Vad betyder "UPDATE“? 13

Före första tvätten 14

Förbereda tvättningen 14
Sortera och förbereda tvätten 14
Textilslag och tvättsymboler 15
Tvätt- och sköljmedel 16
Vilka tvätt- och sköljmedel? 16
Hur mycket tvätt- och sköljmedel? 16
Vattenavhärdare 16

Genomföra en tvättning 17
Snabbinstruktion 17
Ställa in tvättprogram 18
Ändring av centrifugeringsvarvtal/Val av sköljstopp 19
Ställa in startfördröjning/blötläggningstid 20
Öppna och stänga luckan 21
Lägga i tvätt 21
Tillsätta tvätt-/sköljmedel 22
Starta tvättprogrammet 23
Tvättprogrammets förlopp 24
Ändra tvättprogram 25
Tvättprogrammet avslutat/ta ut tvätten 26

Programtabeller 27
Tvättning 27
Separat mjuksköljning/stärkning/impregnering 29
Separat sköljning 29
Separat centrifugering 29

Rengöring och skötsel 30
Panelen 30
Tvättmedelsfacket 30
Tvättrumman 31
Luckan 31

Vad gör man om... 32
något inte fungerar 32
När du inte är nöjd med tvättresultatet 36
Nödtömma vatten 37
Vattenpump 38
Extra sköljning (SKÖLJNING+) 39

Barnspärr 40

Uppställnings- och anslutningsanvisning 41

Säkerhetsanvisningar för installationen 41

Uppställning av maskinen 42
Transportera maskinen 42
Ta bort transportskydden 42
Förbereda uppställningsplatsen 44
Uppställning på en betongsockel 44
Uppställning på sviktande golv 44
Justera för ojämnheter i golvet 45

Elektrisk anslutning 46

Vattenanslutning 46
Tillåtet vattentryck 46
Vattentillopp 47
Vattenavlopp 48
Pumpningshöjder 49

Tekniska data 50

Mått 50

Garantivillkor 51

Sakregister 54

Service och reservdelar 55

Bruksanvisning

⚠ Säkerhet

Alla elektriska apparater från AEG uppfyller gällande säkerhetsnormer. Men vi vill ändå göra dig uppmärksam på följande säkerhetsanvisningar.

Före den första starten

- Följ "**Anvisning för uppställning och anslutning**" längre fram i denna bruksanvisning.
- Om maskinen levereras under vintermånaderna och det är minusgrader: Låt tvättmaskinen stå 24 timmar i rumstemperatur innan du startar den.

Avsedd användning

- Tvättmaskinen är endast avsedd för tvätt av kläder och normalt hushållsbruk. Om den används för andra ändamål eller används felaktigt tar tillverkaren inte ansvar för eventuella skador.
- Av säkerhetsskäl är det inte tillåtet att bygga om eller förändra tvättmaskinen.
- Använd bara tvättmedel som är avsedda för hushållstvättmaskiner. Följ tvättmedelstillverkarens anvisningar.
- Tvätten får inte innehålla lättantändliga lösningsmedel. Detta gäller även vid tvätt efter fläckborttagning.
- Använd absolut inte tvättmaskinen för kemtvätt. Explosionsrisk!
- Använd bara textilfärgnings-/avfärgningsmedel i tvättmaskinen när tillverkaren av dessa produkter uttryckligen tillåter detta. Vi ansvarar inte för eventuella skador.
- Använd endast vatten från vattenledningsnätet.
- Frostskador omfattas inte av garantin! Om tvättmaskinen står i ett utrymme med risk för frost måste man genomföra en nödtömning vid frostrisk (se avsnittet "Nödtömning").

Säkerhet för barn

- Förpackningsmaterial (t.ex. plast, frigolit) kan vara farliga för barn. Kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet borta från barnen.
- Barn inser ofta inte farorna med elektriska apparater. Håll därför nödvändig uppsikt när tvättmaskinen är igång och låt inte barnen leka med den - risken finns t.ex. att barn stänger in sig.
- Se till att barn eller husdjur inte klättrar in i tvättmaskinens trumma.
- Avfallshantering av tvättmaskinen: Dra ur stickkontakten, skär av sladden och kasta bort den, förstör luckans lås. Då kan inte lekande barn stänga in sig eller råka i livsfara.

Allmän säkerhet

- Bara fackmän får utföra reparationer på tvättmaskinen. Felaktiga reparationer kan innebära allvarliga risker för användaren. Vid reparationer - kontakta återförsäljaren eller vår service.
- Börja aldrig använda tvättmaskinen om nätkabeln är skadad eller om panelen, topplocket eller sockelområdet är så skadade att man kan komma åt elektriska delar i maskinen.
- Stäng av tvättmaskinen före rengöring, skötsel och underhållsarbeten. Dra dessutom ut stickkontakten ur vägguttaget eller skruva ur säkringen i proppskåpet.
- När du inte tänker använda apparaten bör du dra ur kontakten och stänga vattenkranen.
- Dra aldrig ur stickkontakten genom att hålla i sladden, utan håll alltid i stickproppen.
- Grenuttag, kopplingar och förlängningssladdar får inte användas. **Brandrisk genom överhettning!**
- Spola inte av tvättmaskinen med en vattenstråle. Risk för strömstöt!
- Vid tvättprogram med höga temperaturer blir glasluckan varm. Rör den inte!
- Låt tvättvattnet svalna innan du nödtömmer maskinen eller rengör pumphuset.
- Smådjur kan gnaga på elledningar och vattenslangar. Risk för strömstöt och vattenskador! Håll smådjur borta från tvättmaskinen.

Avfallshantering

Avfallshantering av förpackningsmaterial!
Ta hand om förpackningen till din tvättmaskin på rätt sätt. Alla använda förpackningsmaterial är miljövänliga och återvinningsbara.

- Plastdelar är märkta med de internationellt standardiserade förkortningarna:
  >PE< för polyeten, t.ex. förpackningsfilm
  >PS< för polystyren, t.ex. stötdämpande material (alltid freonfritt)
  >POM< för polyoxymetylen, t.ex. plastklämmor
- Kartongdelarna är tillverkade av returpapper och ska lämnas till pappersinsamling.

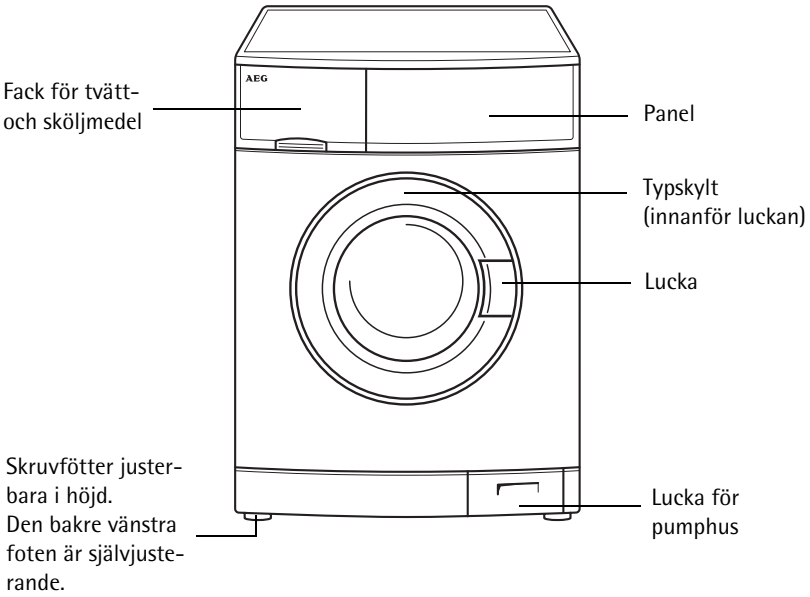
Avfallshantering av gamla maskiner
När du en dag skall skrota din maskin, lämna den till återvinning, kontakta din kommun för närmaste återvinningsstation.

Miljötips

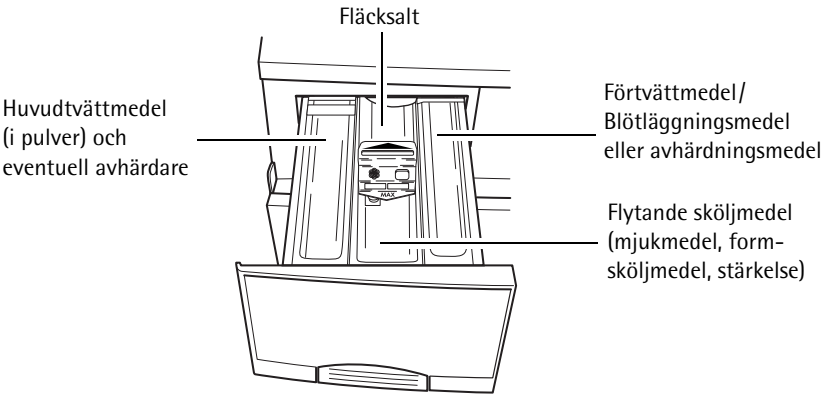
- Normalt nedsmutsad tvätt behöver inte förtvättas. Du sparar tvättmedel, vatten och tid (och är skonsam mot miljön!).
- Tvättmaskinen arbetar mycket ekonomiskt när du följer angivna tvättmängder.
- När du tvättar små mängder, ta bara hälften eller två tredjedelar av rekommenderad tvättmedelsmängd.
- Du kan ta bort fläckar och nedsmutsade områden genom lämplig förbehandling. Sedan kan du tvätta på lägre temperatur.
- Tvätta lätt till normalt nedsmutsad vittvätt på energisparprogrammet.
- Ofta behövs inte mjukmedel. Prova en gång! Om du använder torktumlare blir dina kläder mjuka och sköna även utan mjukmedel.
- Vid hårt vatten (se "Tvätt- och sköljmedel") kan du använda vattenavhärdare och minska på doseringen av tvättmedel.

Produktbeskrivning

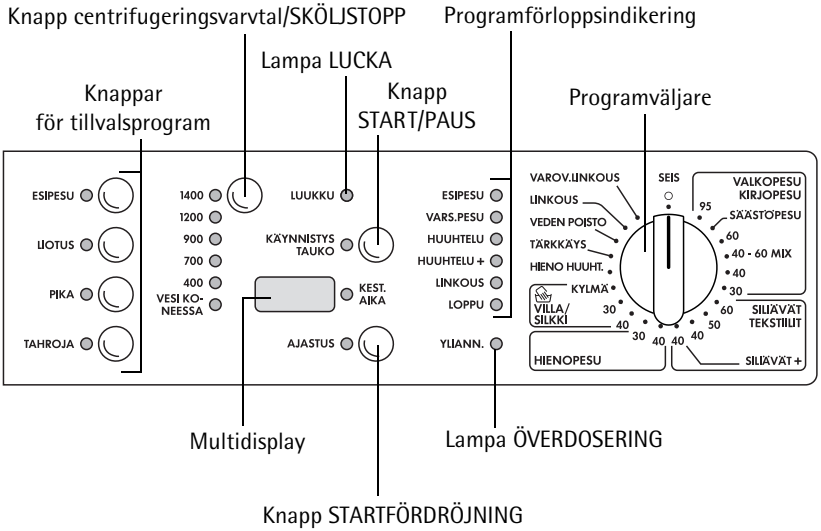
Maskinen sett framifrån



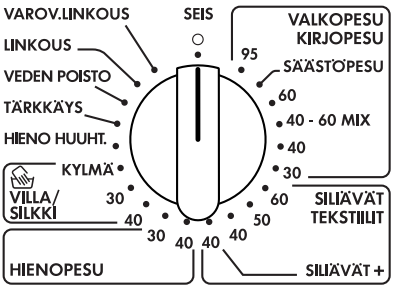
Fack för tvätt- och sköljmedel



Panel



Programväljare



Programväljaren bestämmer själva tvättförloppet (t.ex. vattennivå, trumrörelser, antal sköljningar, centrifugeringshastighet) enligt den typ av tvätt som ska behandlas samt blekningstemperaturen.

FRÅN (SEIS)

Stänger av tvättmaskinen. I alla andra positioner är maskinen påslagen.

Om du gjort fel vid programinställningen och vill rätta till detta vrider du programväljaren till läget FRÅN (SEIS). Startinställningarna återställs då.

VITTVÄTT (VALKOPESU)/KULÖRTVÄTT (KIRJOPESU)
Huvudtvätt för vit-/kulörtvätt (bomull/linne) vid 30 °C till 95 °C.

Positionen ENERGISPAR (SÄÄSTÖPESU): Energisparprogram vid cirka 60 °C för lätt till normalt nedsmutsad vittvätt, förlängd tvättid. (Kan inte kombineras med SNABBTVÄTT [PIKA].)
Positionen 40-60 MIX: Program för vit-/kulörtvätt som kan användas för olika tvättemperaturer.
Olika plagg som enligt tvättttmärkningarna bör tvättas i temperaturer på mellan 40 °C och 60 °C kan blandas i programmet 40-60 MIX. På så vis kan du utnyttja trummans kapacitet bättre, och dessutom spara energi.
På grund av att tvättiden blir längre kommer resultatet att bli detsamma som för ett vanligt 60°C-program.

STRYKFRITT (SILIÄVÄT TEKSTIILIT)
Huvudtvätt för strykfria textilier (blandmaterial) vid 40 °C till 60 °C.

Positionen LÄTTSTRUKET (SILIÄVÄT+): Huvudtvätt vid 40 °C för strykfria textilier som ska strykas helt lätt, eller inte alls, med hjälp av detta program.

FINTVÄTT (HIENOPESU)
Huvudtvätt för fintvätt vid 30 °C eller 40 °C.

YLLE/SILKE (VILLA/SILKKI) (handtvätt)
Tvättprogram (kallt upp till 40 °C) för maskintvättbart ylle samt för handtvättbara ylletextilier och silke med tvättmärkning (handtvätt).

FINSKÖLJNING (HIENO HUUHT.)
Separat skonsam sköljning, till exempel för sköljning av handtvättade textilier (2 sköljningar, flytande sköljmedel spolas in från tvättmedelsfacket, skoncentrifugering).

STÄRKNING (TÄRKKÄYS)
Separat stärkning, separat mjuksköljning, separat impregnering av fuktig tvätt (1 sköljning, flytande sköljmedel spolas in från facket, centrifugering).

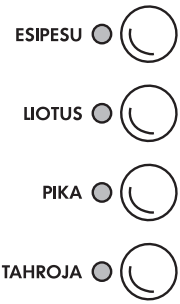
TÖMNING (VEDEN POISTO)
Tömning av vatten efter sköljstopp (utan centrifugering).

Sköljstopp innebär att: Tvätten blir liggande i det sista sköljvattnet utan att centrifugeras.

CENTRIFUGERING (LINKOUS)
Tömning av vattnet efter sköljstopp och centrifugering, t.ex. för separat centrifugering av handtvättad vit-/kulörtvätt.

SKONCENTRIFUGERING (VAROV. LINKOUS)
Utpumpning av vatten efter sköljstopp och skonsam centrifugering, t.ex. för separat skonsam centrifugering av känsliga textilier (strykfri tvätt, fintvätt, ylle).

Knappar för tillvalsprogram



Knapparna för tillvalsprogrammen är till för att anpassa tvättprogrammet till hur nedsmutsad tvätten är. För normalt nedsmutsad tvätt är tillvalsprogrammen inte nödvändiga.
Beroende på program kan man kombinera olika funktioner med varandra.

FÖRTVÄTT (ESIPESU)
Varm förtvätt före huvudtvätten som följer automatiskt; med mellancentrifugering vid VIT-/KULÖRTVÄTT (VALKOPESU/KIRJOPESU) och STRYKFRITT (SILIÄVÄT TEKSTIILIT), utan mellancentrifugering före FINTVÄTT (HIENOPESU).
Vid val av SKÖLJSTOPP (VESI KONEESSA) sker ingen mellancentrifugering.

BLÖTLÄGGNING (LIOTUS)
Ca 50 minuter med en vattentemperatur på 30 °C. Med hjälp av knappen STARTFÖRDRÖJNING (AJASTUS) kan du förlänga blötläggningen till max. 10 timmar och ca 20 minuter. Därefter följer huvudtvätten automatiskt.

SNABBTVÄTT (PIKA)
Förkortad huvudtvätt för lätt nedsmutsad tvätt.

FLÄCKAR (TAHROJA)
För att behandla kraftigt nedsmutsad tvätt eller tvätt med fläckar. Doserat fläcksalt (blekmedel) spolas in under programmets blekningsfas för optimal effekt både för blekmedlet och enzymerna i tvättmedlet. Inställbar endast för tvättemperaturer från 40 °C, då fläckborttagningsmedel verkar först vid högre temperaturer.

Vid inställningen YLLE/SILKE (VILLA/SILKKI)/ (Handtvätt) kan man inte välja tillvalsprogrammen (eventuellt aktiverade knappar har ingen effekt).

Förbrukningsvärden

Värdena för programmen i följande tabell är framtagna efter standardiserade förhållanden. Och kan användas som ungefärliga värden när maskinen används under andra betingelser i hemmet.

Programväljare/temperatur	Tvättmängd i kg	Vatten i liter	Energi i kWh
VIT-/KULÖRTVÄTT 95 (VALKOPESU/KIRJOPESU)	6	63	2,00
VIT-/KULÖRTVÄTT 60 [1] (VALKOPESU/KIRJOPESU)	6	56	1,14
VIT-/KULÖRTVÄTT 40 (VALKOPESU/KIRJOPESU)	6	63	0,75
STRYKFRITT 40 (SILIÄVÄT TEKSTIILIT)	3	56	0,52
FINTVÄTT 30 (HIENOPESU)	3	55	0,27
YLLE/SILKE (VILLA/SILKKI)/ (Handtvätt) 30	2	55	0,24

1) **Anmärkning:** Programinställning för kontroll enligt EN 60 456. (EU-norm) Förbrukningsvärdena kan avvika från de angivna värdena beroende på vattentryck, vattnets hårdhet, vattnets inloppstemperatur, rumstemperatur, textilslag och tvättmängd, använt tvättmedel, variationer i nätspänningen och valda tillvalsfunktioner.

Vad betyder "UPDATE“?

Tvättprogrammen i din tvättmaskin styrs av en programvara.
Nya textilier eller tvättmedel kan i framtiden göra nya tvättprogram nödvändiga. Programvaran kan för det mesta anpassas efter detta.
Vänd dig till vår konsumentkontakt eller service för ytterligare information om "update“.

Före första tvätten

☞ **1.** Dra ut tvättmedelsfacket till stopp.

2. Häll ca 1 liter vatten genom tvättmedelsfacket ner i tvättmaskinen. Vid nästa programstart stängs MILJÖ-slussen, en ventil under tvättvattenbehållaren som ser till att doserat tvättmedel stannar i behållaren och inte hamnar nere i pumphuset.

3. Kör maskinen en gång utan tvättgods (VITTVÄTT/VALKOPESU 95, med halv tvättmedelsmängd). Då avlägsnas rester från tillverkningen från trumman och tvättvattenbehållaren.

Förbereda tvättningen

Sortera och förbereda tvätten

- Sortera efter tvättsymboler och textilslag (se "Textilslag och tvättsymboler").
- Töm fickorna.
- Ta bort metalldelar (gem, säkerhetsnålar osv.).
- Så här kan du undvika att tvätten skadas eller snor ihop sig: Stäng blixtlås, knäpp lakan och örngott, knyt lösa band - exempelvis på förkläden.
- Vänd ut och in på plagg som består av dubbelt tyg (sovsäck, anorak osv.).
- Vänd stickade, kulörta textilier samt ylle och textilier med påsatta dekorationer ut och in.
- Tvätta små och ömtåliga plagg (babystrumpor, strumpbyxor, behåar osv.) i ett tvättnät, tvättpåse, en kudde med blixtlås eller i större strumpor.
- Behandla gardiner mycket försiktigt. Ta bort metallringar eller skarpa plastringar och lägg dem i ett nät eller en påse. Vi kan inte ta ansvar för eventuella skador.
- Tvätta inte kulör- och vittvätt tillsammans. Den vita tvätten kan missfärgas eller bli grå.
- Ny kulört tvätt innehåller ofta färgöverskott. Det är bäst att tvätta sådana plagg separat första gången.
- Blanda små och stora plagg! Då förbättras tvätteffekten och tvätten fördelas bättre vid centrifugeringen.

- Luckra upp tvätten innan du stoppar in den i tvättmaskinen.
- Veckla ut tvättplaggen innan du lägger dem i tvättmaskinen.
- Följ tvättanvisningarna "tvättas separat" och "tvättas flera gånger separat" !

Textilslag och tvättsymboler

Tvättsymbolerna hjälper till att välja rätt tvättprogram. Tvätten bör sorteras efter textilslag och tvättsymboler. På tvättsymbolerna anges alltid de maximala temperaturerna.

Vittvätt 95

Textilier i bomull och linne med denna tvättsymbol är mindre känsliga för mekanisk bearbetning och höga temperaturer. För detta textilslag är programmet VIT-/KULÖRTVÄTT (VALKOPESU/KIRJOPESU) lämpligt.

Kulörtvätt 60 40

Textilier i bomull och linne med dessa tvättsymboler är mindre känsliga för mekanisk bearbetning. För dessa textilslag är programmet VIT-/KULÖRTVÄTT (VALKOPESU/KIRJOPESU) lämpligt.

Strykfri tvätt 60 40

Textilier av behandlad bomull, blandmaterial med bomull, viskos och syntetmaterial med dessa tvättsymboler vill ha en mekaniskt mildare behandling. För dessa textilslag passar programmet STRYKFRITT (SILIÄVÄT TEKSTIILIT)/LÄTTSTRUKET (SILIÄVÄT+).

Fintvätt 40

Textilier som vadderade material, mikrofibrer, viskos, syntetmaterial och gardiner med denna tvättsymbol behöver en mycket skonsam behandling. För dessa textilslag är programmet FINTVÄTT (HIENOPESU) lämpligt.

Ylle/silke och mycket ömtålig tvätt 40

Textilier som ylle, blandmaterial med ylle och siden med dessa tvättsymboler är mycket känsliga för mekanisk bearbetning. För textilier av dessa slag lämpar sig programmet YLLE/SILKE (VILLA/SILKKI)/ (Handtvätt).

Obs! Textilier med tvättsymbolen (Tål ej vattentvätt!) får inte tvättas i tvättmaskin!

Tvätt- och sköljmedel

Vilka tvätt- och sköljmedel?

Använd bara tvätt- och sköljmedel som är avsedda för hushållstvättmaskin. Följ alltid tillverkarens anvisningar.

Hur mycket tvätt- och sköljmedel?

Hur mycket medel som ska användas beror på:

- hur smutsig tvätten är
- vattnets hårdhetsgrad
- tvättmängden

Följ tvätt- och sköljmedeltillverkarens rekommendationer för användning och dosering. Om tvättmedelstillverkaren inte angivit någon dosering för mindre tvättmängd, ta en tredjedel mindre mängd när maskinen är halvfylld och bara halv mängd (som rekommenderas för fylld maskin) vid minsta tvättmängd samt vid LÄTTSTRUKET (SILIÄVÄT+).

Vattenavhärdare

Vid hårt eller mycket hårt vatten bör avhärdningsmedel användas. Följ tillverkarens anvisningar! Dosera sedan alltid tvättmedlet efter mjukt vatten. Kontakta ditt lokala vattenverk eller kommunen om du inte vet vattnets hårdhetsgrad på din ort.

Eftersom avhärdningsmedlet spolas in före huvudtvättmedlet (föravhärdning av vattnet), räcker det med åttio procent av den mängd avhärdningsmedel som anges på förpackningen.

Vattnets hårdhet

Hårdhetsgrad	Hårdhetsgrad i °dH (tysk hårdhetsgrad)	Hårdhet i mmol/l (millimol per liter)
I - mjukt	0 - 7	till 1,3
II - medelhårt	7 - 14	1,3 - 2,5
III - hårt	14 - 21	2,5 - 3,8
IV - mycket hårt	över 21	över 3,8

Genomföra en tvättning

Snabbinstruktion

En tvättning genomförs i följande steg:

☞ **1.** Starta ett tvättprogram:
– välj program och temperatur med hjälp av programväljaren
– gör eventuella tillval med knapparna

2. Ändra eventuellt centrifugeringsvarvtal eller välj SKÖLJSTOPP (VESI KONEESSA).

3. Ställ in eventuell STARTFÖRDRÖJNING (AJASTUS).

4. Öppna luckan, lägg in tvätten.

5. Stäng luckan.

6. Tillsätt tvätt-/sköljmedel.

7. Starta tvättprogrammet med knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO).

När tvättprogrammet är färdigt:

Obs! Om programmet slutat med sköljstopp, kör TÖMNING (VEDEN POISTO), CENTRIFUGERING (LINKOUS) eller SKONCENTRIFUGERING (VAROV. LINKOUS) innan du öppnar luckan.

8. Öppna luckan och ta ur tvätten.

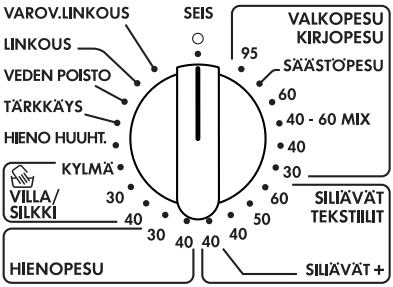
9. Stäng av tvättmaskinen: Sätt programväljaren på FRÅN (SEIS).

Ställa in tvättprogram

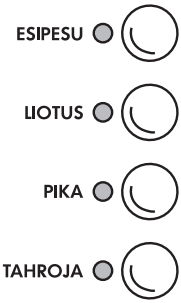
Se "Programtabeller"för lämpligt program, rätt temperatur och möjliga tillvalsprogram för respektive textilslag.

1. Sätt programväljaren på önskat tvättprogram och önskad temperatur.

I multidisplayen visas hur lång tid i minuter det inställda programmet sannolikt kommer att ta.

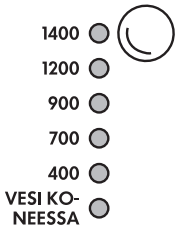


2. Välj eventuellt/eventuella tillvalsprogram:
Lampan för gjorda tillval lyser.
– Om du vill göra omval, tryck på en ny knapp.
– Om du vill ta bort ditt val, tryck en gång till på knappen.



Ändring av centrifugeringsvarvtal/Val av sköljstopp

Ändra eventuellt centrifugeringsvarvtalet för slutcentrifugering/välj sköljstopp:



Ändring av centrifugeringsvarvtal

☞ Tryck på knappen centrifugeringsvarvtal/ SKÖLJSTOPP (VESI KONEESSA) upprepade gånger tills kontrollampan för önskat centrifugeringsvarvtal tänds.

ⓘ Om centrifugeringsvarvtalet inte ändras, anpassas slutcentrifugeringen automatiskt till inställt tvättprogram.

- VITTVÄTT/KULÖRTVÄTT (VALKOPESU/KIRJOPESU) 1400 varv per minut
- STRYKFRITT/LÄTTSTRUKET (SILIÄVÄT TEKSTIILIT/SILIÄVÄT+) 900 varv per minut
- FINTVÄTT (HIENOPESU) 700 varv per minut
- YLLE/SILKE (VILLA/SILKKI)/ (Handtvätt) 900 varv per minut

Mellancentrifugeringens varvtal bestäms av valt program och kan inte ändras.

Val av sköljstopp

☞ Tryck på knappen centrifugeringsvarvtal/SKÖLJSTOPP (VESI KONEESSA) upprepade gånger tills kontrollampan för SKÖLJSTOPP (VESI KONEESSA) tänds.

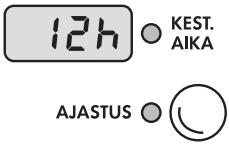
ⓘ Vid val av SKÖLJSTOPP (VESI KONEESSA) blir tvätten liggande i det sista sköljvattnet och centrifugeras inte.
Ingen centrifugering sker under hela tvättprogrammet. Programmet är därför mycket tystgående. SKÖLJSTOPP (VESI KONEESSA) är därför praktiskt om man önskar tvätta under natten.
Tips: Tvätten blir liggande i vattnet ända tills du pumpar ut det eller kör centrifugeringen (se avsnittet "Avslutad tvätt"). Efter 18 timmar utförs dock automatiskt utpumpning och centrifugering.

Ställa in startfördröjning/blötläggningstid

Startfördröjning

Knappen STARTFÖRDRÖJNING (AJASTUS) gör det möjligt att skjuta upp starten av ett tvättprogram med 1 till högst 19 timmar.

☞ Tryck på knappen STARTFÖRDRÖJNING (AJASTUS) tills önskad startfördröjning visas i multidisplayen, t.ex. 12h för en fördröjning av programstarten på 12 timmar. Visas 19h och du trycker en gång till så visas 0h och därefter det inställda tvättprogrammets gångtid (indikering i minuter, t.ex. 126). I detta läge är ingen startfördröjning inställd.



ℹ Inställd startfördröjning kopplas in först när tvättprogrammet startas med knappen START/PAUS.

Blötläggningstid

När knappen BLÖTLÄGGNING (LIOTUS) är intryckt kan du förlänga blötläggningstiden med hjälp av knappen STARTFÖRDRÖJNING/AJASTUS (maximalt 10 timmar och ca 20 minuter).

ℹ Utan startfördröjning uppgår blötläggningstiden till ca 30 minuter, plus tid för uppvärmning ca 20 minuter.

☞ För att ställa in önskad blötläggningstid, tryck på knappen STARTFÖRDRÖJNING (AJASTUS) tills önskad blötläggningstid visas i multidisplayen, t.ex. 1h (=1 timme).

Efter ca 2 sekunder visar multidisplayen gångtiden i minuter.



Denna gångtid omfattar följande:

vald blötläggningstid	t.ex. –	1h	=60 minuter
+ uppvärmningstid		ca	20 minuter
+ det valda tvättprogrammets gångtid	t.ex.	ca	126 minuter
= total gångtid blir		ca	206 minuter

ℹ Under tiden som BLÖTLÄGGNING (LIOTUS) pågår lyser FÖRTVÄTT (ESIPESU) i programförloppsindikeringen.

Öppna och stänga luckan

☞ Öppna: dra i luckans handtag.
☞ Stänga: tryck igen luckan bestämt

LUUKKU

KÄYNNISTYS TAUKO

Lamporna LUCKA (LUUKKU) och START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) visar, när maskinen är på, om man kan öppna luckan:

Lampa LUCKA (LUUKKU)	Lampa START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO)	Möjligt att öppna dörren?
lyser grönt	blinkar rött	ja
lyser grönt	lyser rött	ja, när man tryckt på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO)
är släckt	blinkar rött eller lyser rött	nej[1)]

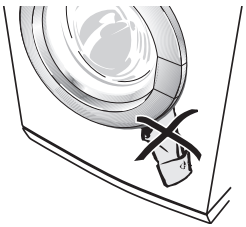
1) Luckan är spärrad pga. hög vattennivå eller hög temperatur.

i När
– lampan LUCKA (LUUKKU) blinkar rött,
– därefter felkoden E40 blinkar i multidisplayen
– och lampan HUVUDTVÄTT (VARS. PESU) blinkar,
har man försökt starta ett tvättprogram utan att luckan varit riktigt stängd. Tryck då till luckan ordentligt och starta tvättprogrammet igen.

Lägga i tvätt

i Se "Programtabeller"för maximal tvättmängd.
Anvisningar för rätt förberedelse av tvätten finns i "Sortera och förbereda tvätten".

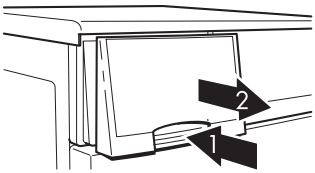
☞ **1.** Sortera och förbered tvätten efter textilslag.
2. Öppna luckan: dra i luckans handtag.
3. Lägg i tvätten.
Obs! Kläm inte fast några plagg när du stänger luckan! Textilierna och maskinen kan skadas!
4. Stäng luckan ordentligt.



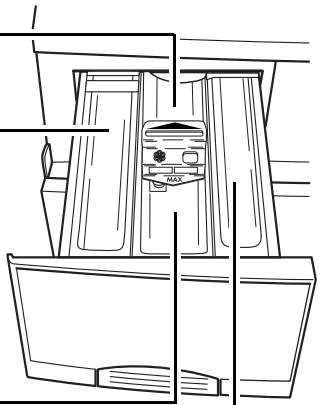
Tillsätta tvätt-/sköljmedel

Anvisningar om tvätt- och sköljmedel finns i avsnittet "Tvätt- och sköljmedel".

☞ **1.** Öppna tvättmedelsfacket: ta tag i handtaget nedtill på facket (1), dra ut facket till stoppet (2).



2. Fyll på tvätt-/sköljmedel.



Fack för fläcksalt (blekmedel)

Fack för huvudtvättmedel i pulverform
(Om du använder avhärdare och behöver det högra facket för förtvätt-/blötläggningsmedel, häll då avhärdningsmedlet på huvudtvättmedlet i det vänstra facket.)

Fack för flytande sköljmedel
(mjukmedel, formsköljmedel, stärkelse)
Obs! Fyll facket högst till markeringen MAX.
Späd eventuellt ut tjockflytande medel upp till markeringen MAX, lös upp stärkelse i pulverform.
Anvisning: En liten mängd restvatten i facket för flytande sköljmedel är normalt och påverkar inte sköljresultatet.

Fack för förtvätt-/blötläggningsmedel
bara för tillvalsprogram FÖRTVÄTT (ESIPESU)/ BLÖTLÄGGNING (LIOTUS)
eller för vattenavhärdare

3. Skjut in facket helt.

När flytande tvättmedel /tabletter används:
Använd den doseringsbehållare som tillverkaren tillhandahåller för flytande tvättmedel eller tabletter. Följ anvisningarna på tvättmedelsförpackningen.

Starta tvättprogrammet

☞ **1.** Kontrollera att vattenkranen är öppen.

2. Starta tvättprogrammet Tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO).
Tvättprogrammet startar omedelbart eller när den inställda tiden för startfördröjningen är slut.



Luckan är inte ordentligt stängd, om
– lampan LUCKA (LUUKKU) blinkar rött,
– därefter felkoden E40 blinkar i multidisplayen
– och lampan HUVUDTVÄTT (VARS. PESU) blinkar, när man trycker på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO).
Tryck då till luckan ordentligt och tryck en gång till på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO).

När startfördröjning är inställd:
Tiden för den inställda startfördröjningen går, i multidisplayen visas den tid som är kvar till programstart (alltid i hela timmar t.ex. 5h). Under denna tid kan du lägga in mer tvätt eller ändra eller avbryta startfördröjningen.

- Lägga in mer tvätt: Tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) och du kan öppna luckan. Stäng sedan luckan och tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) igen.
- Ändra eller avbryta startfördröjningen: Tryck på knappen START-FÖRDRÖJNING (AJASTUS) tills önskad tid visas; när programtiden visas (i minuter, t.ex. 126) startar tvättprogrammet utan fördröjning.

Tvättprogrammets förlopp

Programförloppsindikering

Före start visas de programsteg som valt program innehåller. Under tvättprogrammets gång visas det aktuella programsteget.



Multidisplay

Förväntad, återstående gångtid (i minuter) visas i multidisplayen ända fram till programmet är slut.



Då elektroniken i tvättmaskinen automatiskt anpassar programmet (tvättmängd, textilslag, balanskontroll, specialsköljning etc.) kan nedräkningen av återstående gångtid stoppas eller korrigeras under programmets gång.

Ändra tvättprogram

Ändra eller avbryta program

☞ **1.** Tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO).

2. Vrid programväljaren till FRÅN (SEIS). Tvättprogrammet är avbrutet.

3. Ställ in nytt tvättprogram, om så önskas. Om inte, vrid programväljaren till TÖMNING (VEDEN POISTO) och tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) om du vill tömma ut vattnet och avsluta programmet.

ⓘ Med hjälp av knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) kan du när som helst avbryta tvättprogrammet och sedan sätta igång det igen genom att åter trycka på knappen. Du kan bara välja ett nytt tvättprogram efter att programväljaren har satts på FRÅN (SEIS) först.

Välja tillvalsprogram

Tillvalsprogrammen SNABBTVÄTT (PIKA) resp. FLÄCKAR (TAHROJA) kan du välja till efter programstarten.

☞ **1.** Tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO).

2. Tryck på knappen SNABBTVÄTT (PIKA) resp. knappen FLÄCKAR (TAHROJA).

3. Tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) igen. Tvättprogrammet fortsätter.

Ändra centrifugeringsvarvtal

Under tvättprogrammets gång kan du fortfarande ändra centrifugeringsvarvtalet eller ställa in SKÖLJSTOPP (VESI KONEESSA).

☞ **1.** Tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO).

2. Ändra varvtalet med hjälp av knappen centrifugeringsvarvtal/ SKÖLJSTOPP (VESI KONEESSA).

3. Tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) igen. Tvättprogrammet fortsätter.

Tvättprogrammet avslutat/ta ut tvätten

När ett tvättprogram är avslutat lyser SLUT (LOPPU) i programförloppsindikeringen.

Om SKÖLJSTOPP (VESI KONEESSA) hade valts blinkar lampan bredvid knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO).

☞ **1.** Efter ett sköljstopp måste vattnet först tömmas ut:
- Tryck antingen på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO). Vattnet töms ut och tvätten centrifugeras enligt det avslutade programmet; om du trycker på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) igen kan du ändra centrifugeringsvarvtalet även under centrifugeringen;
  eller
- Vrid programväljaren till FRÅN (SEIS) och därefter till TÖMNING (VEDEN POISTO) och tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO). Vattnet töms ut utan centrifugering;
  eller
- Vrid programväljaren till FRÅN (SEIS) och därefter till CENTRIFUGERING (LINKOUS) eller SKONCENTRIFUGERING (VAROV. LINKOUS) och tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO). Vattnet töms ut och tvätten centrifugeras eller skoncentrifugeras.

När detta programsteg är slut lyser lampan SLUT (LOPPU).

2. Öppna luckan.
När lampan LUCKA (LUUKKU) lyser grönt kan du öppna luckan.

3. Ta ur tvätten.

4. Vrid programväljaren till FRÅN (SEIS).

5. Stäng vattenkranen.

6. Dra ut tvättmedelsfacket något så att det kan torka. Låt luckan stå på glänt så att tvättmaskinen luftas.

ℹ Om lampan ÖVERDOSERING (YLIANN.) lyser har för mycket tvättmedel använts i det avslutade tvättprogrammet. Följ tvättmedelstillverkarens doseringsanvisningar och ta hänsyn till tvättmängden vid nästa tvätt!

YLIANN. ○

Obs! Om inte tvättmaskinen används under en längre tid:
Stäng vattenkranen och koppla bort tvättmaskinen från elnätet.

Programtabeller

Tvättning

I följande tabell tar vi inte upp alla program som är möjliga utan bara de mest använda.

Textilslag, tvättsymbol	Max. tvättmängd[1] (torr vikt)[2]	Programväljare temperatur	Möjliga tillvalsprogram
Vittvätt 95	6 kg	VITTVÄTT/KULÖRTVÄTT (VALKOPESU/KIRJOPESU) 95	FÖRTVÄTT (ESIPESU) BLÖTLÄGGNING (LIOTUS) SNABBTVÄTT (PIKA) FLÄCKAR (TAHROJA)
Energispar-program: Vittvätt 95	6 kg	VITTVÄTT/KULÖRTVÄTT (VALKOPESU/KIRJOPESU) ENERGISPAR (SÄÄSTÖ-PESU)	FÖRTVÄTT (ESIPESU) BLÖTLÄGGNING (LIOTUS) FLÄCKAR (TAHROJA)
Kulörtvätt[3] 60 40	6 kg	VITTVÄTT/KULÖRTVÄTT (VALKOPESU/KIRJOPESU) 30, 40, 60	FÖRTVÄTT (ESIPESU) BLÖTLÄGGNING (LIOTUS) SNABBTVÄTT (PIKA) FLÄCKAR (TAHROJA)[4]
		VITTVÄTT/KULÖRTVÄTT (VALKOPESU/KIRJOPESU) 40 - 60 MIX	FÖRTVÄTT (ESIPESU) BLÖTLÄGGNING (LIOTUS) FLÄCKAR (TAHROJA)
Strykfritt 60 40	3 kg	STRYKFRITT (SILIÄVÄT TEKSTIILIT) 40, 50, 60	FÖRTVÄTT (ESIPESU) BLÖTLÄGGNING (LIOTUS) SNABBTVÄTT (PIKA) FLÄCKAR (TAHROJA)
	1 kg	LÄTTSTRUKET[5] (SILIÄVÄT+) 40	

Textilslag, tvättsymbol	Max. tvättmängd[1] (torr vikt)[2]	Programväljare temperatur	Möjliga tillvalsprogram
Fintvätt	3 kg (ca 15-20 m^2 gardiner)	FINTVÄTT (HIENOPESU) 30, 40	FÖRTVÄTT (ESIPESU) BLÖTLÄGGNING (LIOTUS) SNABBTVÄTT (PIKA) FLÄCKAR (TAHROJA)[4]
Ylle/Silke/ Handtvätt	2 kg	YLLE/SILKE (VILLA/SILKKI) KALLT (KYLMÄ), 30, 40	

1) Bestämning av tvättmängd sker enligt EN 60456 Standardload.
2) Ett 10-literskärl rymmer ca 2,5 kg torr tvätt (bomull).
3) Programinställning för provning enligt EN 60456 och IEC 60 456 beskrivs i avsnittet "Förbrukningsvärden".
4) Vid FLÄCKAR krävs en temperatur på minst 40 °C, för att fläckborttagningsmedlet ska kunna verka.
5) Bara om du håller dig till den rekommenderade max tvättmängden på 1 kg kan du undvika veck och skrynklor i större omfattning.
5 till 7 strykfria herrskjortor utgör ca 1 kg torr tvätt.

Separat mjuksköljning/stärkning/impregnering

Textilslag	Max. tvättmängd (torr vikt)	Programväljare
Vit-/Kulörtvätt	6 kg	STÄRKNING (TÄRKKÄYS)

Separat sköljning

Textilslag	Max. tvättmängd (torr vikt)	Programväljare
Vit-/Kulörtvätt	6 kg	FINSKÖLJNING (HIENO HUUHT.)
Strykfritt	3 kg	
Fintvätt	3 kg	
Ylle/Silke/Handtvätt	2 kg	

Separat centrifugering

Textilslag	Max. tvättmängd (torr vikt)	Programväljare
Vit-/Kulörtvätt	6 kg	CENTRIFUGERING (LINKOUS)
Strykfritt	3 kg	SKONCENTRIFUGERING (VAROV. LINKOUS)
Fintvätt	3 kg	
Ylle/Silke/Handtvätt	2 kg	

Rengöring och skötsel

Panelen

Obs! Använd inte rengöringsmedel för möbler eller andra aggressiva rengöringsmedel (lösningsmedel) när du rengör panel- eller manöverdelar.

☞ Torka av panelen med en fuktig trasa. Använd varmt vatten.

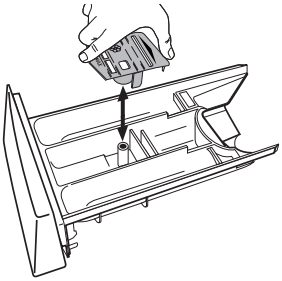
Tvättmedelsfacket

Tvättmedelsfacket behöver rengöras med jämna mellanrum.

☞ **1.** Dra ut tvättmedelsfacket fram till stoppet.

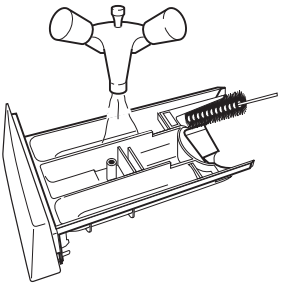
2. Ta ut tvättmedelsfacket med ett kraftigt ryck.

3. Ta ut sköljmedelsinsatsen ur mittfacket.



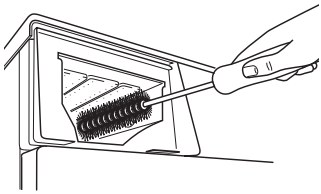
4. Rengör sköljmedelsinsatsen under rinnande vatten.

5. Rengör inspolningsfacken bakifrån med varmt vatten. Använd helst en flaskborste.



6. Sätt tillbaka sköljmedelsinsatsen och se till att den sitter ordentligt.

7. Rengör hela inspolningsområdet där tvättmedelsfacket skall sitta, med en borste, även munstyckena på ovansidan.



8. Sätt tillbaka tvättmedelsfacket i styrskenorna och skjut in det.

Tvättrumman

Tvättrumman är gjord av rostfritt stål. Men föremål som följer med tvätten och som kan rosta, kan ge rostfläckar på trumman.

Obs! Rengör inte den rostfria trumman med syrahaltiga avkalkningsmedel, klor- eller järnhaltiga skurmedel eller stålull. Kontakta vår konsumentkontakt för råd i specifika fall.

☞ Ta bort eventuella rostfläckar på trumman med putsmedel för rostfritt stål.

Luckan

☞ Kontrollera regelbundet om det finns avlagringar eller skräp i gummibälgen bakom luckan och ta i så fall bort det.

Vad gör man om...

något inte fungerar

När något inte fungerar kan du själv försöka avhjälpa enklare fel med hjälp av följande anvisningar, innan du tillkallar service.



- Om någon av felkoderna E 10, E20 eller E40 visas i multidisplayen kan du eventuellt själv avhjälpa felet (se tabellen nedan). Tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) när du avhjälpt felet. Ta kontakt med service om felkoden visas igen.
- Ta kontakt med kundservice vid alla andra fel som visas (E och en siffra eller bokstav) och uppge felkoden.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Tvättmaskinen går inte.	Stickkontakten är inte isatt.	Sätt i stickkontakten.
	Säkring i elcentralen (proppskåpet) är inte OK.	Byt ut säkringen.
	Luckan är inte riktigt stängd.	Stäng luckan; tryck till luckan tills du hör att den går i lås.
	Du har inte tryckt in knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) tillräckligt länge.	Tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO) tills programmet startar.
Du kan inte stänga luckan.	Barnspärren är inställd.	Ta bort barnspärren (se avsnitt "Barnspärr").
Felkod E40 visas. Lampan HUVUDTVÄTT (VARS. PESU) blinkar.	Luckan är inte riktigt stängd.	Stäng luckan ordentligt. Starta programmet igen.
Vatten fylls inte på. Felkod E 10 visas. Lampan SKÖLJNING+ (HUUHTELU+) blinkar.	Vattenkranen är stängd.	Öppna vattenkranen.
	Silen i tilloppsslangens anslutning är igensatt.	Stäng vattenkranen. Skruva av slangen från vattenkranen, ta ut silen och rengör den under rinnande vatten.
	Vattenkranen är igenkalkad eller defekt.	Kontrollera vattenkranen, reparera den vid behov.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Tvättmaskinen vibrerar under gång eller står inte stilla.	Transportsäkringen har inte tagits bort.	Ta bort transportsäkringen i enlighet med uppställnings- och anslutningsanvisningen.
	De justerbara skruvfötterna är inte rätt inställda.	Justera fötterna enligt uppställnings- och anslutningsanvisningen.
	Det finns för lite tvätt i trumman (t.ex. bara en badrock).	Detta påverkar inte funktionen.
	Vattnet har inte kunnat pumpas ut ordentligt före centrifugeringen, eftersom avloppsslangen är klämd, vikt eller pumpen igensatt.	Kontrollera hur avloppsslangen ligger och räta ut den vid behov eller rengör pumpen och ta bort eventuellt skräp ur pumphuset.
Tvättvattnet skummar mycket vid huvudtvätt.	Du har antagligen hällt i för mycket tvättmedel.	Dosera tvättmedlet exakt efter tillverkarens anvisningar.
Det rinner fram vatten under tvättmaskinen.	Tilloppsslangens anslutningar är otäta.	Skruva fast tilloppsslangen.
	Avloppsslangen är otät.	Kontrollera avloppsslangen och byt ut den vid behov.
	Locket till pumphuset har inte satts fast ordentligt.	Skruva fast locket ordentligt.
	Tvätt har klämts fast i luckan.	Avbryt programmet, ta bort tvätten från luckan. Starta programmet på nytt.
	Nödtömningsslangen är inte till ordentligt tillsluten eller läcker.	Tillslut nödtömningsslangen ordentligt (se avsnitt "Genomföra nödtömning"). Kontakta service om nödtömningsslangen är otät.
Sköljmedlet har inte spolats ned, facket ❀ för sköljmedel är fyllt med vatten.	Sköljmedelsinsatsen i facket för sköljmedel sitter inte fast ordentligt eller är igensatt.	Rengör tvättmedelsfacket, sätt fast sköljmedelsinsatsen ordentligt.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Tvätten är mycket skrynklig.	För mycket tvätt i maskinen.	Överskrid inte maximal tvättmängd (se Programtabeller). Välj programmet LÄTTSTRUKET (SILIÄVÄT+) för strykfria textilier.
Tvätten blir inte lika torr som vanligt efter centrifugering.	Tvätten har eventuellt inte varit jämnt fördelad i trumman före centrifugeringen.	Fyll om möjligt trumman helt med både små och stora plagg.
Tvätten har inte centrifugerats ordentligt, det finns fortfarande vatten kvar i tvättrumman. Felkoden E20 visas Lampan SKÖLJNING (HUUHTELU) blinkar.	Avloppsslangen är vikt eller klämd.	Räta ut den.
	Den maximala pumphöjden (1 m från golvet) överskrids.	Sänk slangen eller kontakta konsumentkontakt för råd.
	Pumphuset är igensatt.	Stäng av maskinen och dra ut stickkontakten, rengör pumphuset.
	Vid anslutning till vattenlås: Vattenlåset är igensatt.	Rengör vattenlåset.
Luckan kan inte öppnas när maskinen är påslagen.	Luckan är spärrad pga. hög vattennivå eller hög temperatur. Lampan LUCKA (LUUKKU) är släckt.	Vänta tills lampan LUCKA (LUUKKU) lyser grönt.
		Om det ändå är nödvändigt att öppna luckan: Vrid programväljaren till FRÅN (SEIS); vrid programväljaren till TÖMNING (VEDEN POISTO). Tryck på knappen START/PAUS (KÄYNNISTYS/TAUKO). När maskinen är tömd kan du öppna luckan.
	Strömavbrott! (Alla displayer är släckta). Av säkerhetsskäl spärras luckan i ca 4 till 10 minuter.	Om du genom luckans fönster ser att det är vatten kvar i trumman, nödtömmer du tvättmaskinen (se avsnittet "Genomföra nödtömning“). Efter ca 4 till 10 minuter kan du öppna luckan genom att dra i handtaget.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Det samlas tvättmedelsrester i tvättmedelsfacket.	Vattenkranen är inte helt öppen.	Öppna vattenkranen helt.
	Silen i tilloppsslangens anslutning vid vattenkranen eller maskinen är igensatt.	Stäng vattenkranen. Skruva av tilloppsslangen från vattenkranen och från maskinen. Rengör silarna.
Sköljvattnet är grumligt.	Det beror förmodligen på att tvättmedlet har hög silikathalt.	Sköljresultatet påverkas inte negativt, använd eventuellt flytande tvättmedel.
När man trycker på en knapp för tillvalsprogram lyser inte motsvarande lampa.	Det valda tillvalsprogrammet kan inte kombineras med det inställda programmet.	Välj ett annat tillvalsprogram.

När du inte är nöjd med tvättresultatet

När tvätten är grå och det finns kalkavlagringar i trumman.

- Du har använt för lite tvättmedel.
- Du har inte använt rätt tvättmedel.
- Du har inte förbehandlat vissa smutsfläckar.
- Program eller temperatur har inte ställts in rätt.
- När du använt modultvättmedel har de olika komponenterna inte använts i rätt proportion.

När det fortfarande finns grå fläckar på tvätten

- Tvätt med fläckar av salva, fett eller olja har tvättats med för lite tvättmedel.
- Du har tvättat vid för låg temperatur.
- Det beror ofta på att sköljmedel - i synnerhet sköljmedel i koncentrerad form - hamnat på tvätten. Tvätta bort sådana fläckar så snabbt som möjligt och använd sköljmedlet med försiktighet.

När det finns skum kvar efter sista sköljningen

- Moderna tvättmedel kan även under sista sköljningen ge upphov till skum. Tvätten är ändå tillräckligt sköljd.

När det finns vita tvättmedelsrester på tvätten

- Det är fråga om olösliga beståndsdelar i moderna tvättmedel.
  Det är inte en effekt av otillräcklig sköljeffekt.
  Skaka av eller borsta bort resterna. Kanske hjälper det att vända plaggen ut och in före tvätten. Tänk över valet av tvättmedel, använd eventuellt ett flytande tvättmedel.

Nödtömma vatten

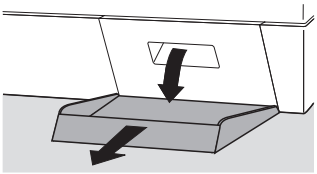
- Om tvättmaskinen inte kan pumpa ut tvättvattnet kan man göra en nödtömning.
- När tvättmaskinen står i ett utrymme med risk för frost måste man göra en nödtömning. Dessutom: Skruva dessutom loss tilloppsslangen från vattenkranen och lägg den på golvet och töm avloppsslangen.

⚠ **Varning!** Stäng av tvättmaskinen före nödtömning och gör den strömlös.

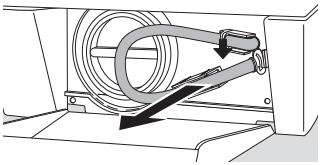
Se upp! Tvättvattnet som rinner ur nödtömningsslangen kan vara varmt. Risk för brännskador! Låt tvättvattnet svalna före nödtömningen!

☞ **1.** Ta ett lågt kärl och samla upp tvättvattnet som rinner ut.

2. Fäll ned luckan på högra delen av maskinsockeln och ta bort den.



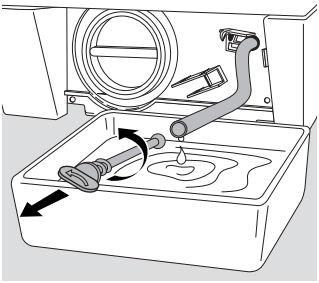
3. Lossa nödtömningsslangen från fästet.



4. Ställ under ett uppsamlingskärl.

5. Lossa och dra ut pluggen på nödtömningsslangen genom att vrida moturs.

Tvättvattnet rinner ut. Beroende på mängden tvättvatten kan det vara nödvändigt att tömma uppsamlingskärlet flera gånger. Stäng nödtömningsslangen med pluggen under tiden du tömmer kärlet.



När tvättvattnet runnit ut helt och hållet:

6. Skjut in pluggen ordentligt i nödtömningsslangen och skruva fast den medurs.

7. Lägg tillbaka nödtömningsslangen och haka fast den i fästet igen.

8. Sätt tillbaks luckan i maskinsockeln och stäng den.

Vattenpump

Vattenpumpen är underhållsfri. Du behöver endast öppna locket till pumphuset om problem har uppstått, till exempel om inget vatten kan pumpas ut eller om pumphjulet har blockerats.
Innan du plockar in tvätten bör du alltid kontrollera att inga föremål finns kvar i fickorna eller gömmer sig mellan plaggen. Gem, spikar och liknande som kan ha följt med tvätten och hamnat i tvättmaskinen blir liggande i pumphuset (i skyddet för pumphjulet).

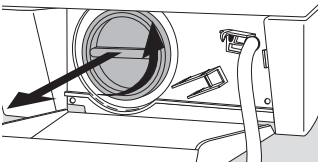
Gör följande för att återställa vattenpumpen så att den kan användas igen:

⚠ **Varning!** Stäng av tvättmaskinen och dra ut stickkontakten (eller skruva ur proppen i elcentralen) innan du öppnar pumplocket!

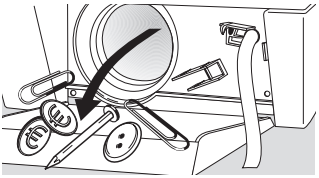
☞ **1.** Gör först en nödtömning (se avsnittet "Utför nödtömning").

2. Lägg en trasa på golvet framför locket till vattenpumpen. Kvarvarande vatten kan rinna ut.

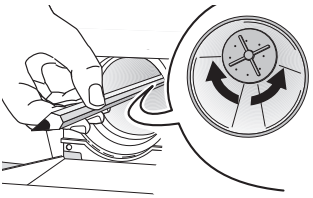
3. Skruva loss pumplocket genom att vrida det moturs och dra ut det.



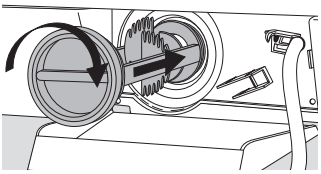
4. Avlägsna eventuellt främmande material, till exempel ludd, från pumphuset och pumphjulet.



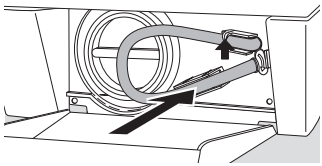
5. Kontrollera om pumphjulet i den bakre delen av pumphuset kan vridas. (Knyckig rotation anses normal.) Om pumphjulet inte går att vrida, kontakta service.



6. Sätt tillbaka locket. För in bryggorna på locket i skårorna på sidorna och skruva fast locket medurs.



7. Tillslut nödtömningsslangen och haka fast den i fästet igen.



8. Stäng luckan.

Extra sköljning (SKÖLJNING+)

Tvättmaskinen är inställd på en mycket låg vattenförbrukning.
För allergiker kan det vara bra att skölja med mer vatten.

När SKÖLJNING+ (HUUHTELU+) är inställd genomförs en extra sköljning i programmen VIT-/KULÖRTVÄTT (VALKOPESU/KIRJOPESU), STRYKFRITT (SILIÄVÄT TEKSTIILIT)/LÄTTSTRUKET (SILIÄVÄT+) och FINTVÄTT (HIENOPESU).
När maskinen levereras är den inte inställd på någon extra sköljning.

Ställa in extra sköljning:

☞ **1.** Vrid programväljaren till VIT-/KULÖRTVÄTT (VALKOPESU/KIRJOPESU), STRYKFRITT (SILIÄVÄT TEKSTIILIT)/LÄTTSTRUKET (SILIÄVÄT+) eller FINTVÄTT (HIENOPESU) med valfri temperatur.

2. Håll knapparna FÖRTVÄTT (ESIPESU) och SNABBTVÄTT (PIKA) samtidigt intryckta i minst 2 sekunder. Programförloppsindikeringen SKÖLJNING+ (HUUHTELU+) tänds. Extra sköljning är inställd och utförs tills du tar bort den igen.

På grund av den extra sköljningen ökas vattenförbrukningen.

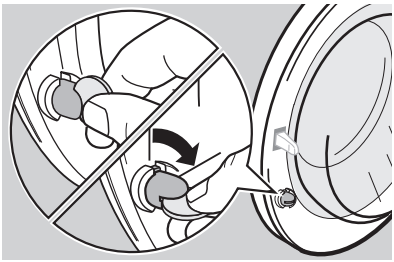
Ta bort extra sköljning:

☞ **1.** Vrid programväljaren på nytt till VIT-/KULÖRTVÄTT (VALKOPESU/KIRJOPESU), STRYKFRITT (SILIÄVÄT TEKSTIILIT)/LÄTTSTRUKET (SILIÄVÄT+) eller FINTVÄTT (HIENOPESU).

2. Håll knapparna FÖRTVÄTT (ESIPESU) och SNABBTVÄTT (PIKA) samtidigt intryckta i minst 2 sekunder. Programförloppsindikeringen SKÖLJNING+ (HUUHTELU+) slocknar. Extra sköljning är borttagen.

Barnspärr

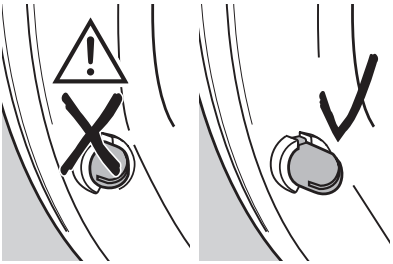
När barnspärren är aktiverad kan du inte stänga luckan eller starta några program.



Aktivera barnspärr:

☞ Vrid knappen (på luckans insida) medurs med hjälp av ett mynt till stoppet.

⚠ **Varning!** Knappen får inte vara intryckt efter inställningen, då är barnspärren inte aktiverad! Knappen måste vara ute som du ser på bilden.



Ta bort barnspärren:

☞ Vrid knappen moturs till stopp.

Uppställnings- och anslutningsanvisning

Säkerhetsanvisningar för installationen

- Luta inte tvättmaskinen framåt eller åt höger sida (sett framifrån). Elektriska komponenter kan bli våta!
- Se efter så att tvättmaskinen inte är transportskadad. Du får absolut inte ansluta en skadad maskin. Vänd dig till den som skött transporten om maskinen är skadad.
- Se till att alla delar av transportskydden är borttagna och att täcklocken är ditsatta på maskinen, se "Ta bort transportskydden". Annars kan maskinen skadas vid centrifugeringen eller skada annat i närheten.
- Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag. **Obs!** Stickkontakten får bara användas i torra utrymmen. Förlängningskablar in till våtrum är inte tillåtet.
- Fast anslutning: Maskinen måste alltid vara fast ansluten i våtrum (t.ex. badrum och duschrum). Fast anslutning får bara utföras av behörig elektriker.
- Förvissa dig före starten om att den märkspänning och strömtyp som finns angiven på maskinens typskylt överensstämmer med nätspänningen och strömtypen på uppställningsplatsen. Storleken på säkringen (proppen) som krävs framgår också av typskylten.
- Arbete på vattenledningen i samband med installation av tvättmaskinen får utföras endast av behörig installatör.
- Arbete på elnätet i samband med installation av tvättmaskinen får utföras endast av behörig elektriker.
- Nätanslutningskabeln får endast bytas ut av service eller av behörig elektriker.

Uppställning av maskinen

Tvättmaskiner med välvd panel kan **inte byggas in**.

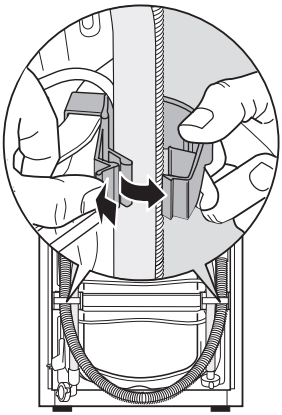
Transportera maskinen

- Lägg inte tvättmaskinen på framsidan eller på höger sida (sett framifrån). Elektriska komponenter kan då bli våta.
- Transportera aldrig maskinen utan transportskydd. Ta inte bort transportskydden förrän maskinen står på uppställningsplatsen! Att transportera maskinen utan transportskydd kan orsaka skador på maskinen.
- Lyft aldrig maskinen i den öppna luckan eller i sockeln.
- Transport med hjälp av säckkärra (pirra): Sätt bara an säckkärran från sidan.

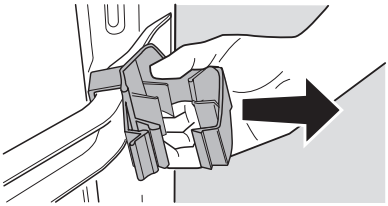
Ta bort transportskydden

Obs! Glöm inte ta bort transportskydden innan du startar maskinen!
Förvara transportskyddens samtliga delar på säker plats. De kan behövas vid en senare transport (flyttning).

☞ **1.** Öppna båda slangfästena på maskinens baksida och ta loss slangarna och nätkabeln.



2. Ta bort båda slangfästena från maskinen med ett kraftigt ryck.

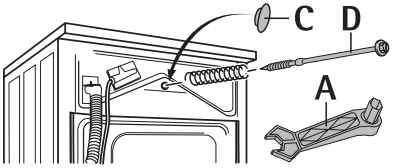


Specialnyckeln A och täcklocken B (2 stycken) och C (1 styck) levereras tillsammans med maskinen.

3. Ta bort skruven D inkl. tryckfjäder med hjälp av specialnyckel A.

4. Tillslut hålet med hjälp av täcklock C.

Obs! Tryck in täcklocket så kraftigt att det snäpper in i maskinens baksida (skyddar maskinens inre mot stänkvatten).



5. Skruva ut de två skruvarna E med specialnyckel A.

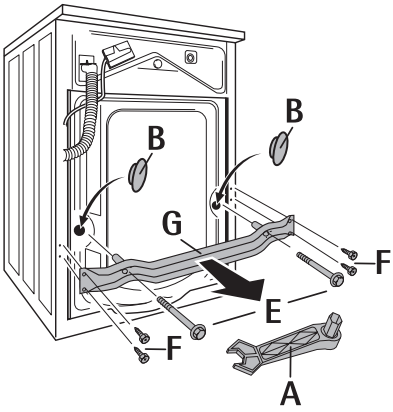
6. Skruva ut de fyra skruvarna F med specialnyckel A.

7. Ta av transportskenan G.

8. Skruva i de fyra skruvarna F igen.

9. Tillslut de två stora hålen med täcklocken B.

Obs! Tryck in täcklocken så kraftigt att de snäpper in i maskinens baksida (skyddar maskinens inre mot stänkvatten).

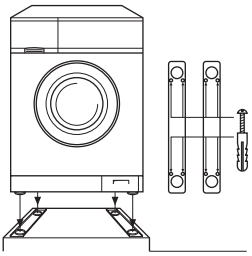


Förbereda uppställningsplatsen

- Uppställningsytan ska vara ren och torr, fri från bonvax och andra hala beläggningar, så att maskinen inte kan glida. Använd aldrig något smörjmedel som glidhjälp för att ställa maskinen på plats.
- Det är inte lämpligt att ställa maskinen på tjocka heltäckningsmattor eller golvbeläggningar med undersida av skumgummi. Maskinens stabilitet kan då inte garanteras.
- När golvet är belagt med plattor (klinkers) kan man lägga en vanlig gummimatta under maskinen.
- Försök inte justera små ojämnheter i golvet genom att lägga under trä- eller kartongbitar eller liknande, utan justera alltid med fötterna.
- Tvättmaskinen får inte ställas i ett utrymme med risk för frost. Risk för frostskador i maskinen!
- Tillopps- och avloppslangarna får inte vara vikta eller klämda.

Uppställning på en betongsockel

Vid uppställning på en betongsockel måste man av säkerhetsskäl alltid montera monteringsbeslag i vilka tvättmaskinen placeras. Du kan beställa speciella monteringsbeslag hos din återförsäljare.



Uppställning på sviktande golv

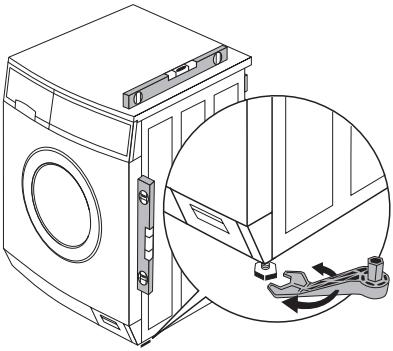
När maskinen ställs på sviktande golv, i synnerhet trägolv, skruva då fast en minst 15 mm tjock, vattenbeständig träskiva på minst 2 av golvets bjälkar. Ställ om möjligt maskinen i ett hörn. Där är golvet stabilast och tendensen till resonanssvängningar minst.

Justera för ojämnheter i golvet

Självjusterande fot: Den bakre vänstra foten på tvättmaskinen är konstruerad som ett slags fjäderben. Det gör att maskinen står stabilt även vid centrifugering vid höga varvtal.

Om tvättmaskinen ändå inte står stilla vid centrifugering gör du på följande sätt:

☞ **1.** Ställ in de tre justerbara fötterna på 10 mm. Använd specialnyckeln som finns med för att ta bort transportsäkringen.



Om den självjusterande foten inte når ned till golvet:

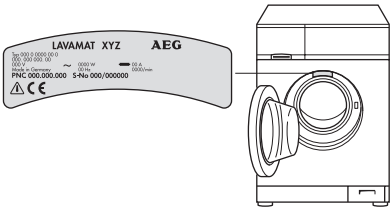
2. Förläng den självjusterande foten (längst bak till vänster) manuellt till den längd som behövs.

3. Kontrollera helst uppställningen med vattenpass.

Obs! Justera aldrig små ojämnheter i golvet genom att lägga under träbitar, papp eller liknande, justera alltid med hjälp av fötterna.

Elektrisk anslutning

Uppgifter om nätspänning, strömtyp och erforderlig säkring (propp) framgår av typskylten. Typskylten finns upptill bakom luckan.



CE Denna apparat uppfyller kraven i följande EG-direktiv:
– "Lågspänningsdirektivet" 73/23/EEC med ändringar;
– "EMK-direktivet" 89/336/EEC med ändringar.

Vattenanslutning

Tvättmaskinen har ett säkerhetsskydd som förhindrar att tvättvatten kan återsugas till vattenledningsnätet. Ytterligare åtgärder är inte nödvändiga.

Obs!

– Maskiner avsedda för anslutning till kallvatten får inte anslutas till varmvatten!
– Använd bara de medelvererade eller andra godkända slangar vid anslutningen!

Tillåtet vattentryck

Vattentrycket måste uppgå till minst 1 bar (= 10 N/cm^2 = 0,1 MPa), högst 10 bar (= 100 N/cm^2 = 1 MPa).

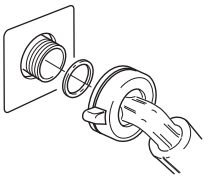
- Vid mer än 10 bar: Installera en tryckreduceringsventil.
- Vid mindre än 1 bar: Skruva loss tilloppsslangen på maskinens baksida och ta ut flödesregulatorn (ta bort silen med en spetstång och ta bort gummiringen som ligger bakom silen). Sätt bara tillbaka silen igen.

Vattentillopp

Med maskinen följer en tryckslang på 1,35 m.
Behöver du en längre tilloppsslang måste du använda en komplett slangsats med fast monterade skruvkopplingar.
Som tillbehör finns tilloppsslangar med olika längd.
Kontakta återförsäljaren eller konsumentkontakt för råd.

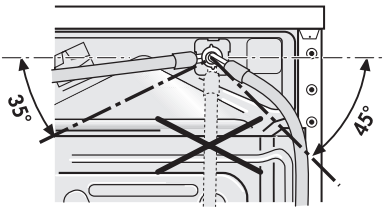
Obs! Du får absolut inte kapa och förlänga slangarna!

Packningar finns antingen i slangens plastmuttrar eller i en separat påse.
Använd aldrig några andra packningar!



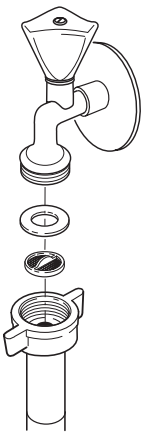
☞ **1.** Anslut slangen med den vinklade anslutningen till maskinen.

Obs!
– Placera inte tilloppsslangen lodrätt nedåt utan vrid den till höger eller vänster som på bilden.
– Slangmuttern får bara dras åt för hand. Använd inga verktyg.



2. Anslut slangen med den raka anslutningen till en vattenkran.
Obs! Slangmuttern får bara dras åt för hand.

3. Prova om anslutningarna är täta genom att långsamt öppna vattenkranen, innan du startar tvättmaskinen.



Vattenavlopp

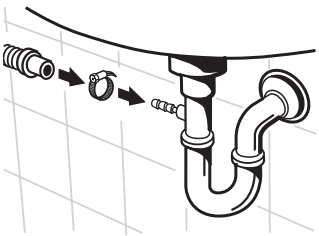
Du kan antingen ansluta avloppsslangen till ett rör på väggen, ett vattenlås eller hänga den över ett tvättfat, en avloppsho eller ett badkar.

Använd bara originalslangar om du behöver längre avloppsslang (max. förlängning 3 m på golvet och sedan upp till 80 cm på höjden). Kontakta återförsäljaren eller konsumentkontakt för råd. Längre avloppsslangar finns som tillbehör.

Obs! Lägg avloppsslangen så att den inte viks eller kommer i kläm.

Vattenavlopp till ett vattenlås

Slanghylsan passar alla vanliga typer av vattenlås. Kapa pipen på vattenlåset för största möjliga vattenflöde.



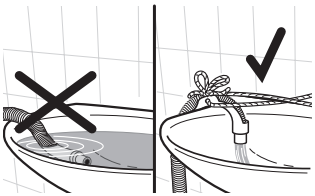
☞ Säkra slanghylsan på vattenlåset med en slangklämma.

Vattenavlopp i ett handfat

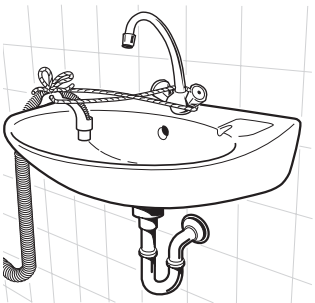
Obs!

– Det är inte lämpligt med små handfat. Vattnet kan rinna över om handfatet inte kan svälja vattenmängden som pumpas ut!

– Änden på avloppsslangen får inte doppa ner i det utpumpade vattnet. Då kan vattnet sugas tillbaka in i maskinen!



– Hänger du upp avloppsslangen i ett handfat eller badkar måste du säkra slangen med hjälp av slangböjen som medföljer leveransen. Annars kan kraften från avloppsvattnet pressa slangen ur handfatet.



☞ Fäst slangböjen med ett snöre i vattenkranen eller väggen.

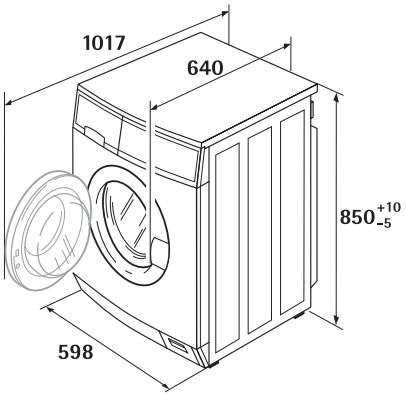
Pumpningshöjder

För utpumpning av tvätt-/sköljvattnet har tvättmaskinen en pump som pumpar ut vattnet via avloppsslangen upp till en höjd av 1 m, räknat från golvytan där maskinen står.

Tekniska data

Höjdjustering	ca +10/-5 mm
Tvättmängd (beroende på program)	max. 6 kg
Användningsområde	hushåll
Centrifugeringsvarvtal	se typskylt
Vattentryck	1-10 bar (= 10-100 N/cm^2 = 0,1-1,0 MPa)

Mått



(mått i mm)

Garantivillkor

Finland

Garanti
Produkten har två (2) års garanti. Garantivillkoren uppfyller branchens allmänna villkor, och dessa kan fås av återförsäljaren eller importen. Spara inköpskvittot som verifikation för inköpsdatumet, som bestämmer garantitidens början. I Sverige gäller Konsumentköp EHL samt övriga EHL-bestämmelser.

Ersättning för service kan faktureras även under garantitiden.

- Vid obefogad reklamation
- Vid obeaktande av bruksanvisning.

EU-Länder
För apparaten tillämpas garantin enligt de bestämmelser som gäller i respektive land.

Transportskador
Vid uppackning, kontrollera, att maskinen inte är skadad. Eventuella transportskador skall omedelbart anmälas till den som ansvarat för transporten.

Sakregister

A

Avbryta program 25
Avhärdare 8, 9, 16, 22

Ä

Ändra program 25

B

Barnspärr 32, 40
Blötläggning 12, 18, 20, 22, 27
Blötläggningsmedel 22
Bomull 15

C

Centrifugering 12, 17, 19, 25, 29

E

Energispar 11, 27

F

Finsköljning 11, 29
Fintvätt 11, 15, 28
Fläckar 8, 12, 18, 25, 27, 36
Fläcksalt 9, 22
Förtvätt 12, 18, 20, 22, 27
Förtvättmedel 9, 22
Frostrisk 6, 37

G

Gångtid 20, 24
Garanti 6, 51
Gardiner 14, 28

H

Handtvätt 11, 28, 29

K

Korrigera programmet 10
Kulörtvätt 11, 15, 27, 29

L

Lättstruket 11, 15, 27, 34
Linne 15

M

Miljösluss 14
Mjukmedel 9, 22
Mjuksköljning 11, 29
Multidisplay 10, 20, 23, 24, 32

N

Nödtömning 37

P

Programförloppsindikering 10, 24
Pumphus 9

S

Service 13, 32, 55
Siden 15
Silke 11
Självjusterande fot 9, 45
Sköljmedel 9, 16, 17, 22
Sköljstopp 11, 19, 26
Snabbtvätt 12, 18, 25, 27
Startfördröjning 10, 12, 20, 23
Stärkning 11, 29
Strykfritt 11, 15, 27

T

Tömning 11
Tvätt
- lätt smutsad 8, 12
- ömtålig 14, 15

Tvättmängd 13, 27
Tvättmedel 9, 16, 17, 22
Tvättmedelsfack 9, 22
Typskylt 9, 46, 55

U

update 13

V

Vatten
- -hårdhetsgrad 8, 16
- tömning 11, 26

Vattenpump 38
Vittvätt 11, 15, 27, 29

Y

Ylle 11, 15, 28, 29
- handtvättbar 28
- handtvättbart 11

Ö

Öppna luckan 21, 26, 34
Överdosering 26

Service och reservdelar

Service, reservdelsbeställningar och eventuella reparationer får utföras endast av ett auktoriserat serviceföretag. Information om det närmaste auktoriserade serviceföretaget får du från numret 0200-2662 **(0,1597€/min (0,95 mk/min)+pvm),** * eller telefonkatalogens gula sidor "hushållsapparatservice".

För att säkra maskinens klanderfria funktion skall man vid reparationer endast använda originala reservdelar. För service ansvarar Oy Electrolux Kotitalouskoneet Ab - HUOLTOLUX i Björneborg, tel. (02) 622 33 00.

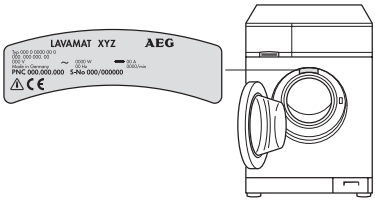
* När du beställer service eller reservdelar bör du veta produktnummer och modellbeteckning som står på dataskylten. Skriv up dem här så har du dem tillhands när du behöver dem.

Modell: .....

Produktnummer: .....

Serienummer: .....

Inköpsdatum: .....



Konsumentkontakt i Finland

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig ringa vår konsumentrådgivare på tel. 0200-2662 **(0,1597€/min (0,95 mk/min)+pvm).**

From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

AEG Hausgeräte GmbH
Postfach 1036
D-90327 Nürnberg

http://www.aeg.hausgeraete.de

© Copyright by AEG

822 943 580-01-140303-01

Med reservation för ändringar